

Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació

RESOLUCIÓ de 16 d'abril de 2010, del director general del Secretariat del Consell, de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació, per la qual es disposa la publicació del conveni marc de col·laboració entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania, i la Universitat Miguel Hernández d'Elx. [2010/4256]

La Generalitat, a través de la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania, i la Universitat Miguel Hernández d'Elx han subscrit, després de la tramitació prèvia reglamentària, el 8 de febrer de 2010, un conveni marc de col·laboració.

En compliment del que estableix l'article 3.4 del Decret 20/1993, de 8 de febrer, del Consell, cal publicar en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* l'esmentat conveni, que ha quedat inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat amb el número 0547/2010, i que figura com a annex d'aquesta resolució.

València, 16 d'abril de 2010.– El director general del Secretariat del Consell: Àngel Mompó Romero.

Conveni marc de col·laboració entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania, i la Universitat Miguel Hernández d'Elx

València, 8 de febrer de 2010

Reunits

D'una part, el conseller de Solidaritat i Ciutadania, Rafael Blasco Castany, en representació de la Generalitat, especialment facultat per a este acte per acord del Consell de data de 31 de juliol de 2009.

I d'una altra, la Universitat Miguel Hernández d'Elx (d'ara en avant UMH), amb domicili social en l'avinguda de la Universitat, s/n, CP 03202 Elx (Alacant), CIF núm. Q-5350015C, i en nom seu i representació, Jesús Rodríguez Marín, en qualitat de rector d'esta.

Ambdós parts es reconeixen mútuament plena capacitat per a obligar-se a través del present instrument i

Exposen

I. La Generalitat, d'acord amb el que estableixen els articles 1.3, 9.4, 49 i 62.3 de la Llei Orgànica 1/2006, de 10 d'abril, de reforma de Llei Orgànica 5/1982, d'1 de juliol, d'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, té competència exclusiva en matèria d'assistència social, fundacions i associacions de caràcter beneficoassistencial, així com la protecció i ajuda d'immigrants. Així mateix, té per objectiu el foment de la participació ciutadana en els assumptes públics i de la cooperació al desenvolupament amb els països menys desenvolupats.

II. La Conselleria de Solidaritat i Ciutadania, d'acord amb el que estableix el Decret 19/2009, de 3 de novembre, del president de la Generalitat, pel qual es determinen les conselleries en què s'organitza l'administració de la Generalitat, té assignades les competències en matèria d'immigració, participació ciutadana i cooperació al desenvolupament, sent el màxim òrgan encarregat de la direcció i execució de la política del Consell en les dites matèries, d'acord amb el que estableix el Decret 207/2009, de 13 de novembre, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania.

III. Que la Universitat Miguel Hernández d'Elx és una institució de dret públic que gaudix de personalitat jurídica i patrimoni propis i té consideració d'administració vinculada a la Comunitat Valenciana, en l'àmbit de la qual du a terme les seues funcions i competències que expressament li atribueix l'ordenament jurídic, i gaudix dels drets que d'este es deriven, particularment els propis de la seua autonomia en la prestació del servei públic de l'educació superior per mitjà de la investigació, la docència i l'estudi.

Conselleria de Industria, Comercio e Innovación

RESOLUCIÓN de 16 de abril de 2010, del director general del Secretariado del Consell, de la Conselleria de Industria, Comercio e Innovación, por la que se dispone la publicación del convenio marco de colaboración entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía, y la Universidad Miguel Hernández de Elche. [2010/4256]

La Generalitat, a través de la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía, y la Universidad Miguel Hernández de Elche han suscrito, previa tramitación reglamentaria, el día 8 de febrero de 2010, un convenio marco de colaboración.

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 3.4 del Decreto 20/1993, de 8 de febrero, del Consell, procede la publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* de dicho convenio, que ha quedado inscrito en el Registro de Convenios de la Generalitat con el número 0547/2010, y que figura como anexo de esta resolución.

Valencia, 16 de abril de 2010.– El director general del Secretariado del Consell: Àngel Mompó Romero.

Convenio marco de colaboración entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía, y la Universidad Miguel Hernández de Elche

Valencia, 8 de febrero de 2010

Reunidos

De una parte, Rafael Blasco Castany, conseller de Solidaridad y Ciudadanía, en representación de la Generalitat, especialmente facultado para este acto por acuerdo del Consell de fecha de 31 de julio de 2009.

Y de otra, la Universidad Miguel Hernández de Elche (en adelante UMH), con domicilio social en la avenida de la Universidad, s/n, CP 03202 Elche (Alicante), CIF nº Q-5350015C, y en su nombre y representación, Jesús Rodríguez Marín, en calidad de rector de la misma.

Ambas partes se reconocen mutuamente plena capacidad para obligarse a través del presente instrumento y

Exponen

I. La Generalitat, conforme a lo establecido en los artículos 1.3, 9.4, 49 y 62.3 de la Ley Orgánica 1/2006, de 10 de abril, de reforma de Ley Orgánica 5/1982, de 1 de julio, de Estatuto de Autonomía de la Comunitat Valenciana, tiene competencia exclusiva en materia de asistencia social, fundaciones y asociaciones de carácter benéfico-asistencial, así como la protección y ayuda de inmigrantes. Asimismo, tiene por objetivo el fomento de la participación ciudadana en los asuntos públicos y de la cooperación al desarrollo con los países menos desarrollados.

II. La Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía, de acuerdo con lo que establece el Decreto 19/2009, de 3 de noviembre, del presidente de la Generalitat, por el que se determinan las conselleries en que se organiza la administración de la Generalitat, tiene asignadas las competencias en materia de inmigración, participación ciudadana y cooperación al desarrollo, siendo el máximo órgano encargado de la dirección y ejecución de la política del Consell en dichas materias, conforme a lo establecido en el Decreto 207/2009, de 13 de noviembre, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico y Funcional de la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía.

III. Que la Universidad Miguel Hernández de Elche es una institución de derecho público que goza de personalidad jurídica y patrimonio propios y tiene consideración de administración vinculada a la Comunidad Valenciana, en cuyo ámbito desarrolla sus funciones y competencias que expresamente le atribuye el ordenamiento jurídico, y goza de los derechos que de él se derivan, particularmente los propios de su autonomía en la prestación del servicio público de la educación superior mediante la investigación, la docencia y el estudio.

IV. Que l'oportunitat i la conveniència de subscriure el present conveni es fonamenta en la necessitat de recolzar la participació de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, en les actuacions d'interès social que afavorisquen la integració de la població immigrant i la participació ciutadana en els assumptes públics en l'àmbit de la Comunitat Valenciana, així com la cooperació al desenvolupament amb els països menys desenvolupats.

Per tot el que s'ha exposat, ambdós parts acorden subscriure este conveni segons les següents

Clàusules

Primera. Objecte del conveni marc

L'objecte del present conveni és establir el marc de col·laboració entre la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania i la Universitat Miguel Hernández d'Elx per a la realització d'actuacions tendents a fomentar la integració social dels immigrants, a fi d'augmentar la sensibilització social davant d'este col·lectiu; fomentar la participació ciutadana, tant a nivell individual com per mitjà d'entitats socials; i col·laborar en l'àmbit de la cooperació al desenvolupament.

Segona. Àmbit d'aplicació del conveni marc

Els àmbits de col·laboració entre la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania i la Universitat Miguel Hernández d'Elx, que es duran a terme i concretaran posteriorment, són, entre altres, els següents:

1. Implementació del Programa Voluntari de Comprensió de la Societat Valenciana «Escola d'Acollida» impulsat per la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania a través de la Llei 15/2008, de 5 de desembre, de la Generalitat, d'Integració de les Persones Immigrants en la Comunitat Valenciana, elaboració del material del dit programa i promoció entre el seu personal docent, alumnes de postgrau i funcionaris accions de voluntariat que consistisquen a donar a conèixer el contingut d'este programa.

2. Foment de la participació ciutadana com a mecanisme d'integració i d'enfortiment democràtic de la societat valenciana.

3. Col·laboració en el marc de la cooperació al desenvolupament i codesenvolupament, impulsant projectes conjunts de cooperació.

Tercera. Desplegament del conveni marc

La Conselleria de Solidaritat i Ciutadania podrà contribuir al finançament d'aquelles activitats de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, dirigides a la realització de les actuacions assenyalades en la clàusula anterior, d'acord amb les seues disponibilitats pressupostàries.

La col·laboració financera de la Generalitat, a través de la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania, s'instrumentarà, si és el cas, per mitjà de convenis específics o resolucions nominatives del conseller de Solidaritat i Ciutadania, en les quals s'especifiquen i concretaran les aportacions financeres i les obligacions que per a la Universitat Miguel Hernández d'Elx es deriven per la percepció de fons públics, d'acord amb la normativa reguladora de les subvencions públiques.

Els compromisos financers anuals que es deriven, quedaran condicionats a l'existència de crèdit adequat i suficient per a atendre'ls en les corresponents lleis anuals de pressupostos de la Generalitat.

Quarta. Programes, projectes i accions

La Universitat Miguel Hernández d'Elx en la participació dels programes, projectes i accions d'integració social de les persones immigrants en què intervinga, durà a terme les seues actuacions assumint principis, objectius i obligacions que es deriven de la normativa aplicable a la matèria.

Cinquena. Inclusió de la imatge gràfica

En tots els elements que donen publicitat o difonguen, per qualsevol mitjà, les activitats que es realitzen en el marc d'este conveni, s'inserirà la imatge gràfica de cada una de les parts.

IV. Que la oportunidad y conveniencia de suscribir el presente Convenio se fundamenta en la necesidad de apoyar la participación de la Universidad Miguel Hernández de Elche, en las actuaciones de interés social que favorezcan la integración de la población inmigrante y la participación ciudadana en los asuntos públicos en el ámbito de la Comunitat Valenciana, así como la cooperación al desarrollo con los países menos desarrollados.

Por todo lo expuesto, ambas partes acuerdan suscribir este convenio según las siguientes

Cláusulas

Primera. Objeto del convenio marco

El objeto del presente convenio es establecer el marco de colaboración entre la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía y la Universidad Miguel Hernández de Elche para la realización de actuaciones tendentes a fomentar la integración social de los inmigrantes, con el fin de aumentar la sensibilización social ante este colectivo; fomentar la participación ciudadana, tanto a nivel individual como por medio de entidades sociales; y colaborar en el ámbito de la cooperación al desarrollo.

Segunda. Ámbito de aplicación del convenio marco

Los ámbitos de colaboración entre la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía y la Universidad Miguel Hernández de Elche, que se desarrollarán y concretarán posteriormente, son, entre otros, los siguientes:

1. Implementación del Programa Voluntario de Comprensión de la Sociedad Valenciana «Escuela de Acogida» impulsado por la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía a través de la Ley 15/2008 de 5 de diciembre, de la Generalitat, de Integración de las Personas Inmigrantes en la Comunitat Valenciana, elaboración del material de dicho programa y promoción entre su personal docente, alumnos de postgrado y funcionarios de acciones de voluntariado consistente en dar a conocer el contenido de dicho programa.

2. Fomento de la participación ciudadana como mecanismo de integración y de fortalecimiento democrático de la sociedad valenciana.

3. Colaboración en el marco de la cooperación al desarrollo y codesarrollo, impulsando proyectos conjuntos de cooperación.

Tercera. Desarrollo del convenio marco

La Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía podrá contribuir a la financiación de aquellas actividades de la Universidad Miguel Hernández de Elche, dirigidas a la realización de las actuaciones señaladas en la cláusula anterior, de acuerdo con sus disponibilidades presupuestarias.

La colaboración financiera de la Generalitat, a través de la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía, se instrumentará, en su caso, mediante convenios específicos o resoluciones nominativas del conseller de Solidaridad y Ciudadanía, en las que se especificarán y concretarán las aportaciones financieras y las obligaciones que para la Universidad Miguel Hernández de Elche se deriven por la percepción de fondos públicos, de acuerdo con la normativa reguladora de las subvenciones públicas.

Los compromisos financieros anuales que se deriven, quedarán condicionados a la existencia de crédito adecuado y suficiente para atenderlos en las correspondientes leyes anuales de presupuestos de la Generalitat.

Cuarta. Programas, proyectos y acciones

La Universidad Miguel Hernández de Elche en la participación de los programas, proyectos y acciones de integración social de las personas inmigrantes en los que intervenga, desarrollará sus actuaciones asumiendo principios, objetivos y obligaciones que se deriven de la normativa aplicable a la materia.

Quinta. Inclusión de la imagen gráfica

En todos los elementos que den publicidad o difundan, por cualquier medio, las actividades que se realicen en el marco de este convenio, se insertará la imagen gráfica de cada una de las partes.

Sisena. Coordinació

La Universitat Miguel Hernández d'Elx, conseqüent amb les polítiques que comporta la dinàmica de gestió per a possibilitar la inserció social de la població immigrant, durà a terme les actuacions descrites en el present instrument jurídic en coordinació amb la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania.

Setena. Comissió Mixta de Seguiment

S'establirà una Comissió Mixta de Seguiment del present instrument, a fi de determinar el contingut dels projectes que s'han d'abordar en l'exercici corresponent. Esta comissió estarà integrada per un representant de la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania i un representant de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, que es reuniran, almenys, dos vegades a l'any.

Huitena. Efectivitat i vigència del conveni marc

La vigència del present conveni serà de quatre anys, que es computaran a partir de la data de la seua firma, i serà prorrogable posteriorment de forma anual.

I en prova de conformitat, ambdós parts subscriuen el present conveni marc, en triple versió i a un sol efecte en el lloc i la data abans indicats.

El conseller de Solidaritat i Ciutadania: Rafael Blasco Castany.

El rector de la Universitat Miguel Hernández d'Elx: Jesús Rodríguez Marín.

Sexta. Coordinación

La Universidad Miguel Hernández de Elche, consecuente con las políticas que conlleva la dinámica de gestión para posibilitar la inserción social de la población inmigrante, desarrollará las actuaciones descritas en el presente instrumento jurídico en coordinación con la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía.

Séptima. Comisión Mixta de Seguimiento

Se establece una Comisión Mixta de seguimiento del presente instrumento, con el fin de determinar el contenido de los proyectos a abordar en el ejercicio correspondiente. Esta comisión estará integrada por un representante de la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía y un representante de la Universidad Miguel Hernández de Elche, que se reunirán, al menos, dos veces al año.

Octava. Efectividad y vigencia del convenio marco

La vigencia del presente convenio será de cuatro años, que se computarán a partir de la fecha de su firma, siendo prorrogable posteriormente de forma anual.

Y en prueba de conformidad, ambas partes suscriben el presente convenio marco, por triplicado y a un solo efecto en el lugar y fecha arriba indicados.

El conseller de Solidaridad y Ciudadanía: Rafael Blasco Castany.

El rector de la Universidad Miguel Hernández de Elche: Jesús Rodríguez Marín.